

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part II

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 16, 2015

OTTAWA, LE MERCREDI 16 DÉCEMBRE 2015

Statutory Instruments 2015

Textes réglementaires 2015

SOR/2015-242 to 246

DORS/2015-242 à 246

Pages 2806 to 2820

Pages 2806 à 2820

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette*, Part II, is published under the authority of the *Statutory Instruments Act* on January 14, 2015, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all “regulations” as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempt from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the *Canada Gazette* Web site at <http://gazette.gc.ca>. The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the Parliament of Canada Web site at <http://www.parl.gc.ca>.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Works and Government Services Canada by email at questions@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

AVIS AU LECTEUR

La Partie II de la *Gazette du Canada* est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 14 janvier 2015, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu’il est prescrit d’y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l’article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l’article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le site Web de la *Gazette du Canada* à l’adresse <http://gazette.gc.ca>. La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l’adresse <http://www.parl.gc.ca>.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada par courriel à l’adresse questions@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Registration
SOR/2015-242 November 25, 2015

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*^a, established the Canadian Hatching Egg Producers (the Agency) pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Whereas the Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas the proposed *Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order* is an order of a class to which paragraph 7(1)(d)^d of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*^e and has been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^d of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Order, after being satisfied that it is necessary for the implementation of the marketing plan that the Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Hatching Egg Producers, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and section 8 of the schedule to the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*^a, makes the annexed *Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order*.

Ottawa, November 19, 2015

ORDER AMENDING THE CANADIAN BROILER HATCHING EGG MARKETING LEVIES ORDER

AMENDMENT

1. Subsection 1(2) of the *Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order*¹ is repealed.

^a SOR/87-40; SOR/2007-196 (Sch., s. 1)

^b S.C. 2015, c. 3, s. 85

^c R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^e C.R.C., c. 648

¹ SOR/2000-92

Enregistrement
DORS/2015-242 Le 25 novembre 2015

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant Les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada*^c, créé Les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada (l'Office);

Attendu que l'Office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Attendu que le projet d'ordonnance intitulé *Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada* relève d'une catégorie à laquelle s'applique l'alinéa 7(1)d^d de cette loi, conformément à l'article 2 de l'*Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*^e, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l'alinéa 22(1)f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 7(1)d^d de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet d'ordonnance est nécessaire à l'exécution du plan de commercialisation que l'Office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu de l'alinéa 22(1)f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b et de l'article 8 de l'annexe de la *Proclamation visant Les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada*^c, Les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada prennent l'*Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada*, ci-après.

Ottawa, le 19 novembre 2015

ORDONNANCE MODIFIANT L'ORDONNANCE SUR LES REDEVANCES À PAYER POUR LA COMMERCIALISATION DES ŒUFS D'INCUBATION DE POULET DE CHAIR AU CANADA

MODIFICATION

1. Le paragraphe 1(2) de l'*Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada*¹ est abrogé.

^a L.C. 2015, ch. 3, art. 85

^b L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c DORS/87-40; DORS/2007-196, ann., art. 1

^d L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^e C.R.C., ch. 648

¹ DORS/2000-92

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on the day on which it is registered.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. La présente ordonnance entre en vigueur à la date de son enregistrement.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order.)

At the suggestion of the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, and pursuant to section 16 of the *Interpretation Act*, this amendment repeals subsection 1(2) of the *Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order*.

NOTE EXPLICATIVE

(Cette note ne fait pas partie de l'Ordonnance.)

À la demande du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation, et conformément à l'article 16 de la *Loi d'interprétation*, la modification abroge le paragraphe 1(2) de l'*Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada*.

Registration
SOR/2015-243 November 25, 2015

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Regulations Amending the Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*^a, established the Canadian Hatching Egg Producers (the Agency) pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Whereas the Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas, pursuant to section 6^d of the schedule to that Proclamation, the Agency has applied the allocation system set out in Schedule “B” annexed to the Federal Provincial Agreement for Broiler Hatching Eggs;

Whereas the proposed *Regulations Amending the Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations* are regulations of a class to which paragraph 7(1)(d)^e of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies’ Orders and Regulations Approval Order*^f and have been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^e of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Regulations after being satisfied that they are necessary for the implementation of the marketing plan that the Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Hatching Egg Producers, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and subsection 5(1) of the schedule to the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*^a, makes the annexed *Regulations Amending the Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations*.

Ottawa, November 19, 2015

REGULATIONS AMENDING THE CANADIAN HATCHING EGG PRODUCERS QUOTA REGULATIONS

AMENDMENTS

1. Subsection 2(2) of the *Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations*¹ is repealed.
2. (1) The schedule to the Regulations is replaced by the schedule set out in Schedule 1 to these Regulations.

^a SOR/87-40; SOR/2007-196 (Sch., s. 1)

^b S.C. 2015, c. 3, s. 85

^c R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d SOR/87-544 (Sch., s. 3)

^e S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^f C.R.C., c. 648

¹ SOR/87-209; SOR/2008-8, s. 1

Enregistrement
DORS/2015-243 Le 25 novembre 2015

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement modifiant le Règlement des Producteurs d’œufs d’incubation du Canada sur le contingentement

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada*^c, créé Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada (l’Office);

Attendu que l’Office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Attendu que, conformément à l’article 6^d de l’annexe de cette proclamation, l’Office a appliqué le système de contingentement prévu à l’annexe B de l’Entente fédérale-provinciale sur les œufs d’incubation de poulet de chair;

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant le Règlement des Producteurs d’œufs d’incubation du Canada sur le contingentement* relève d’une catégorie à laquelle s’applique l’alinéa 7(1)d)^e de cette loi, conformément à l’article 2 de l’*Ordonnance sur l’approbation des ordonnances et règlements des offices*^f, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l’alinéa 22(1)f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l’alinéa 7(1)d)^e de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet de règlement est nécessaire à l’exécution du plan de commercialisation que l’Office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu de l’alinéa 22(1)f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b et du paragraphe 5(1) de l’annexe de la *Proclamation visant Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada*^c, Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada prennent le *Règlement modifiant le Règlement des Producteurs d’œufs d’incubation du Canada sur le contingentement*, ci-après.

Ottawa, le 19 novembre 2015

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DES PRODUCTEURS D’ŒUFS D’INCUBATION DU CANADA SUR LE CONTINGEMENT

MODIFICATIONS

1. Le paragraphe 2(2) du *Règlement des Producteurs d’œufs d’incubation du Canada sur le contingentement*¹ est abrogé.
2. (1) L’annexe du même règlement est remplacée par l’annexe figurant à l’annexe 1 du présent règlement.

^a L.C. 2015, ch. 3, art. 85

^b L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c DORS/87-40; DORS/2007-196, ann., art. 1

^d DORS/87-544, ann., art. 3

^e L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^f C.R.C., ch. 648

¹ DORS/87-209; DORS/2008-8, art. 1

(2) The schedule to the Regulations is replaced by the schedule set out in Schedule 2 to these Regulations.

(2) L'annexe du même règlement est remplacée par l'annexe figurant à l'annexe 2 du présent règlement.

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. (1) Section 1 and subsection 2(1) come into force on the day on which these Regulations are registered.

3. (1) L'article 1 et le paragraphe 2(1) entrent en vigueur à la date d'enregistrement du présent règlement.

(2) Subsection 2(2) comes into force on January 1, 2016.

(2) Le paragraphe 2(2) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

SCHEDULE 1
(*Subsection 2(1)*)

ANNEXE 1
(*paragraphe 2(1)*)

SCHEDULE
(*Subsection 2(1) and sections 5 and 6*)

ANNEXE
(*paragraphe 2(1) et les articles 5 et 6*)

LIMITS FOR BROILER HATCHING EGGS

LIMITES D'ŒUFS D'INCUBATION DE POULET DE CHAIR

Effective during the period beginning on January 1, 2015 and ending on December 31, 2015

Pour la période commençant le 1^{er} janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2015

Item	Province	Number of Broiler Hatching Eggs	
		Column 1	Column 2
		Interprovincial and Intraprovincial Trade	Export Trade
1.	Ontario	216,805,225	0
2.	Quebec	186,656,033	0
3.	Manitoba	34,397,467	0
4.	British Columbia	108,255,014	0
5.	Saskatchewan	30,602,121	0
6.	Alberta	69,414,182	0

Article	Province	Nombre d'œufs d'incubation de poulet de chair	
		Colonne 1	Colonne 2
		Commerce interprovincial et intraprovincial	Commerce d'exportation
1.	Ontario	216 805 225	0
2.	Québec	186 656 033	0
3.	Manitoba	34 397 467	0
4.	Colombie-Britannique	108 255 014	0
5.	Saskatchewan	30 602 121	0
6.	Alberta	69 414 182	0

SCHEDULE 2
(*Subsection 2(2)*)

ANNEXE 2
(*paragraphe 2(2)*)

SCHEDULE
(*Subsection 2(1) and sections 5 and 6*)

ANNEXE
(*paragraphe 2(1) et les articles 5 et 6*)

LIMITS FOR BROILER HATCHING EGGS

LIMITES D'ŒUFS D'INCUBATION DE POULET DE CHAIR

Effective during the period beginning on January 1, 2016 and ending on December 31, 2016

Pour la période commençant le 1^{er} janvier 2016 et se terminant le 31 décembre 2016

Item	Province	Number of Broiler Hatching Eggs	
		Column 1	Column 2
		Interprovincial and Intraprovincial Trade	Export Trade
1.	Ontario	223,297,540	0
2.	Quebec	192,205,946	0
3.	Manitoba	35,427,518	0
4.	British Columbia	111,496,771	0
5.	Saskatchewan	31,518,519	0
6.	Alberta	71,492,828	0

Article	Province	Nombre d'œufs d'incubation de poulet de chair	
		Colonne 1	Colonne 2
		Commerce interprovincial et intraprovincial	Commerce d'exportation
1.	Ontario	223 297 540	0
2.	Québec	192 205 946	0
3.	Manitoba	35 427 518	0
4.	Colombie-Britannique	111 496 771	0
5.	Saskatchewan	31 518 519	0
6.	Alberta	71 492 828	0

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations.)

This amendment establishes the final 2015 and the initial 2016 limits for broiler hatching eggs in the signatory provinces and, at the suggestion of the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, repeals subsection 2(2) of the *Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations*.

NOTE EXPLICATIVE

(Cette note ne fait pas partie du Règlement.)

Les modifications fixent les limites définitives pour l'année 2015 et les limites initiales pour l'année 2016 d'œufs d'incubation de poulet de chair applicables dans les provinces signataires et, à la suggestion du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation, abroge le paragraphe 2(2) du *Règlement des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement*.

Registration
SOR/2015-244 November 25, 2015

Enregistrement
DORS/2015-244 Le 25 novembre 2015

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Regulations Amending the Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986

Règlement modifiant le Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Egg Marketing Agency Proclamation*^a, established the Canadian Egg Marketing Agency pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des œufs*^c, créé l'Office canadien de commercialisation des œufs;

Whereas that Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Attendu que l'Office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Whereas that Agency has complied with the requirements of section 4^d of Part II of the schedule to that Proclamation;

Attendu que l'Office s'est conformé aux exigences de l'article 4^d de la partie II de l'annexe de cette proclamation;

Whereas the proposed *Regulations Amending the Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986* are regulations of a class to which paragraph 7(1)(d)^e of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*^f and have been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant le Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement* relève d'une catégorie à laquelle s'applique l'alinéa 7(1)(d)^e de cette loi, conformément à l'article 2 de l'*Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*^f, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l'alinéa 22(1)(f) de cette loi;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^e of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Regulations after being satisfied that they are necessary for the implementation of the marketing plan that that Agency is authorized to implement;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 7(1)(d)^e de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet de règlement est nécessaire à l'exécution du plan de commercialisation que l'Office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

Therefore, the Canadian Egg Marketing Agency, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and section 2 of Part II of the schedule to the *Canadian Egg Marketing Agency Proclamation*^a, makes the annexed *Regulations Amending the Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986*.

À ces causes, en vertu de l'alinéa 22(1)(f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b et de l'article 2 de la partie II de l'annexe de la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des œufs*^c, l'Office canadien de commercialisation des œufs prend le *Règlement modifiant le Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement*, ci-après.

Ottawa, November 18, 2015

Ottawa, le 18 novembre 2015

REGULATIONS AMENDING THE CANADIAN EGG MARKETING AGENCY QUOTA REGULATIONS, 1986

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE 1986 DE L'OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DES ŒUFS SUR LE CONTINGEMENT

AMENDMENT

MODIFICATION

1. The heading of Schedule 2 to the *Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986*¹ is replaced by the following:

1. Le titre de l'annexe 2 du *Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement*¹ est remplacé par ce qui suit :

LIMITS TO VACCINE QUOTAS FOR THE PERIOD
BEGINNING ON DECEMBER 27, 2015 AND
ENDING ON DECEMBER 31, 2016

LIMITES DES CONTINGENTS DE VACCINS POUR LA
PÉRIODE COMMENÇANT LE 27 DÉCEMBRE 2015
ET SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2016

^a C.R.C., c. 646

^b S.C. 2015, c. 3, s. 85

^c R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d SOR/99-186 (Sch., s. 4)

^e S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^f C.R.C., c. 648

¹ SOR/86-8; SOR/86-411, s. 1

^a L.C. 2015, ch. 3, art. 85

^b L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c C.R.C., ch. 646

^d DORS/99-186, ann., art. 4

^e L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^f C.R.C., ch. 648

¹ DORS/86-8; DORS/86-411, art. 1

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on December 27, 2015.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations.)

The objective of this amendment is to establish the limits for the vaccine quotas for producers in Ontario and Quebec for the period beginning on December 27, 2015, and ending on December 31, 2016. The limits remain unchanged from the previous period.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur le 27 décembre 2015.

NOTE EXPLICATIVE

(Cette note ne fait pas partie du Règlement.)

L'objectif de la modification est de fixer les limites de contingents de vaccins pour les producteurs de l'Ontario et du Québec pour la période commençant le 27 décembre 2015 et se terminant le 31 décembre 2016. Les limites sont inchangées par rapport à la période précédente.

Registration
SOR/2015-245 November 25, 2015

BROADCASTING ACT

Regulations Amending the Radio Regulations, 1986

Whereas, pursuant to subsection 10(3) of the *Broadcasting Act*^a, a copy of the proposed *Regulations Amending the Radio Regulations, 1986*, substantially in the annexed form, was published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 12, 2015 and a reasonable opportunity was given to licensees and other interested persons to make representations to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission with respect to the proposed Regulations;

Therefore, the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, pursuant to subsection 10(1) of the *Broadcasting Act*^a, makes the annexed *Regulations Amending the Radio Regulations, 1986*.

Gatineau, Quebec, November 23, 2015

DANIELLE MAY-CUCONATO
Secretary General
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

REGULATIONS AMENDING THE RADIO REGULATIONS, 1986

AMENDMENTS

1. (1) Paragraphs 8(1)(a) and (b) of the *Radio Regulations, 1986*¹ are replaced by the following:

- (a) keep, in a form acceptable to the Commission, a program log or a record of the matter broadcast by the licensee;
- (b) retain the log or record for a period of four weeks after the date when the matter was broadcast; and

(2) Clauses 8(1)(c)(iv)(D) and (E) of the Regulations are replaced by the following:

- (D) the code set out in Schedule 1 indicating the origin of the program and, if applicable, the language, type or group, and
- (E) if applicable, the code set out in Schedule 1 identifying non-Canadian programming, and

(3) Subsection 8(2) of the Regulations is replaced by the following:

(2) When a program falls into more than one content category, a licensee shall cause to be entered in its program log or record the numbers of the two principal content categories in descending order of their relative importance in terms of broadcast time.

Enregistrement
DORS/2015-245 Le 25 novembre 2015

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Règlement modifiant le Règlement de 1986 sur la radio

Attendu que, conformément au paragraphe 10(3) de la *Loi sur la radiodiffusion*^a, le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant le Règlement de 1986 sur la radio*, conforme en substance au texte ci-après, a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 12 septembre 2015 et que les titulaires de licences et autres intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à cet égard au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes,

À ces causes, en vertu du paragraphe 10(1) de la *Loi sur la radiodiffusion*^a, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes prend le *Règlement modifiant le Règlement de 1986 sur la radio*, ci-après.

Gatineau (Québec) le 23 novembre 2015

La secrétaire générale du
Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes
DANIELLE MAY-CUCONATO

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE 1986 SUR LA RADIO

MODIFICATIONS

1. (1) Les alinéas 8(1)a) et b) du *Règlement de 1986 sur la radio*¹ sont remplacés par ce qui suit :

- a) tenir, sous une forme acceptable au Conseil, un registre des émissions ou un enregistrement de la matière radiodiffusée par lui;
- b) conserver le registre ou l'enregistrement durant une période de quatre semaines à compter de la date de radiodiffusion;

(2) Les divisions 8(1)c)(iv)(D) et (E) du même règlement sont remplacées par ce qui suit :

- (D) les codes applicables prévus à l'annexe 1 indiquant l'origine de l'émission et, s'il y a lieu, la langue, le type ou le groupe de l'émission,
- (E) le cas échéant, le code prévu à l'annexe 1 indiquant que l'émission est non canadienne,

(3) Le paragraphe 8(2) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

(2) Si une émission fait partie de plus d'une catégorie de teneur, le titulaire doit faire consigner dans son registre des émissions ou son enregistrement le code numérique des deux principales catégories de teneur, par ordre décroissant de leur importance relative en ce qui touche le temps de radiodiffusion.

^a S.C. 1991, c. 11
¹ SOR/86-982

^a L.C. 1991, ch. 11
¹ DORS/86-982

(4) Subsection 8(4) of the Regulations is replaced by the following:

(4) A licensee shall furnish, to the Commission on request, its program log or record for any day, with a certificate signed by or on behalf of the licensee attesting to the accuracy of its content.

(5) The portion of subsection 8(5) of the Regulations before paragraph (a) is replaced by the following:

(5) A licensee shall retain a clear and intelligible audio recording or other exact copy of all matter broadcast

(6) Subsection 8(6) of the Regulations is replaced by the following:

(6) When, before the expiry of the applicable period referred to in subsection (5), the Commission requests from the licensee a clear and intelligible audio recording or other exact copy of matter broadcast, the licensee shall furnish it to the Commission without delay.

2. Paragraph 9(3)(a) of the Regulations is replaced by the following:

(a) the information required by the Station Self-assessment Report set out in Schedule 2; and

3. The schedule to the Regulations is numbered as Schedule 1.

4. Schedule 1 to the Regulations is amended by replacing the section references after the heading “SCHEDULE 1” with the following:

(Clauses 8(1)(c)(iv)(D) and (E))

5. The Regulations are amended by adding, after Schedule 1, the Schedule 2 set out in the schedule to these Regulations.

COMING INTO FORCE

6. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

(4) Le paragraphe 8(4) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

(4) Le titulaire doit fournir au Conseil, sur demande de celui-ci, son registre des émissions ou son enregistrement pour une journée donnée ainsi qu’une attestation de l’exactitude de son contenu signée par lui ou son représentant.

(5) Le passage du paragraphe 8(5) du même règlement précédant l’alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

(5) Le titulaire doit conserver un enregistrement sonore clair et intelligible ou une autre copie conforme de toute matière radiodiffusée, pour une période :

(6) Le paragraphe 8(6) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

(6) Le titulaire doit fournir immédiatement au Conseil, lorsque celui-ci lui en fait la demande avant l’expiration du délai applicable visé au paragraphe (5), un enregistrement sonore clair et intelligible ou une autre copie conforme de la matière radiodiffusée.

2. L’alinéa 9(3)a) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

a) les renseignements demandés dans le Rapport d’autoévaluation de la station figurant à l’annexe 2;

3. L’annexe du même règlement devient l’annexe 1.

4. Le renvoi qui suit le titre « ANNEXE 1 », à l’annexe 1 du même règlement, est remplacé par ce qui suit :

(divisions 8(1)c)(iv)(D) et (E))

5. Le même règlement est modifié par adjonction, après l’annexe 1, de l’annexe 2 figurant à l’annexe du présent règlement.

ENTRÉE EN VIGUEUR

6. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE
(Section 5)

SCHEDULE 2
(Paragraph 9(3)(a))

STATION SELF-ASSESSMENT REPORT

STATION IDENTIFICATION: _____

NAME OF THE PERSON COMPLETING THE REPORT FOR THE LICENSEE: _____

LOCATION OF THE STATION: _____

TITLE OF THE PERSON: _____

WEEK OF: _____

PHONE No. OF THE PERSON: _____

SIGNATURE: _____

SCHEDULE — Continued

TABLE 1

CANADIAN CONTENT BROADCAST BETWEEN 06:00 AND 24:00						
	Number of selections broadcast		Number of Canadian musical selections		Percentage of Canadian content	
	Category 2	Category 3	Category 2	Category 3	Category 2	Category 3
Sunday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Monday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Tuesday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Wednesday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Thursday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Friday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Saturday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Applies to all licensees						

TABLE 2

CANADIAN CONTENT BROADCAST BETWEEN 06:00 AND 18:00			
	Number of selections broadcast	Number of Canadian musical selections	Percentage of Canadian content
	Category 2	Category 2	Category 2
Sunday	_____	_____	_____
Monday	_____	_____	_____
Tuesday	_____	_____	_____
Wednesday	_____	_____	_____
Thursday	_____	_____	_____
Friday	_____	_____	_____
Saturday	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____
Applies to licensees other than French-language licensees			

TABLE 3

FRENCH-LANGUAGE VOCAL MUSICAL SELECTIONS BROADCAST BETWEEN 06:00 AND 24:00					
	Number of vocal musical selections	Language of vocal musical selections			Percentage of French-language vocal musical selections
		French	English	Other	
	Category 2	Category 2	Category 2	Category 2	Category 2
Sunday	_____	_____	_____	_____	_____
Monday	_____	_____	_____	_____	_____
Tuesday	_____	_____	_____	_____	_____
Wednesday	_____	_____	_____	_____	_____
Thursday	_____	_____	_____	_____	_____
Friday	_____	_____	_____	_____	_____
Saturday	_____	_____	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____	_____	_____
Applies to French-language licensees					

SCHEDULE — Continued

TABLE 4

CANADIAN CONTENT AND FRENCH-LANGUAGE VOCAL MUSICAL SELECTIONS BROADCAST BETWEEN 06:00 AND 18:00						
	Total selections broadcast	Number of Canadian musical selections	Number of vocal musical selections	Number of French-language musical selections	Percentage of Canadian content	Percentage of French-language vocal musical selections
	Category 2	Category 2	Category 2	Category 2	Category 2	Category 2
Sunday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Monday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Tuesday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Wednesday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Thursday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Friday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Saturday	_____	_____	_____	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Applies to French-language licensees

**ANNEXE
(article 5)**

**ANNEXE 2
(alinéa 9(3)a))**

RAPPORT D'AUTOÉVALUATION DE LA STATION

INDICATIF DE LA STATION : _____

NOM DE LA PERSONNE QUI REMPLIT LE RAPPORT AU NOM DU TITULAIRE : _____

ENDROIT OÙ EST SITUÉE LA STATION : _____

TITRE DE LA PERSONNE : _____

SEMAINE DU : _____

N° DE TÉLÉPHONE DE LA PERSONNE : _____

SIGNATURE : _____

TABLEAU 1

CONTENU CANADIEN DIFFUSÉ ENTRE 6 H ET 24 H						
	Nombre de pièces diffusées		Nombre de pièces musicales canadiennes		Pourcentage de contenu canadien	
	Catégorie 2	Catégorie 3	Catégorie 2	Catégorie 3	Catégorie 2	Catégorie 3
Dimanche	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Lundi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Mardi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Mercredi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Jeudi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Vendredi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Samedi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____	_____	_____	_____

S'applique à tous les titulaires

ANNEXE (suite)

TABLEAU 2

CONTENU CANADIEN DIFFUSÉ ENTRE 6 H ET 18 H			
	Nombre de pièces diffusées	Nombre de pièces musicales canadiennes	Pourcentage de contenu canadien
	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2
Dimanche	_____	_____	_____
Lundi	_____	_____	_____
Mardi	_____	_____	_____
Mercredi	_____	_____	_____
Jeudi	_____	_____	_____
Vendredi	_____	_____	_____
Samedi	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____

S'applique au titulaire autre qu'un titulaire de langue française

TABLEAU 3

PIÈCES MUSICALES VOCALES DE LANGUE FRANÇAISE DIFFUSÉES ENTRE 6 H ET 24 H					
	Nombre de pièces musicales vocales	Langue des pièces musicales vocales			Pourcentage de pièces musicales vocales de langue française
		Français	Anglais	Autres	
	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2
Dimanche	_____	_____	_____	_____	_____
Lundi	_____	_____	_____	_____	_____
Mardi	_____	_____	_____	_____	_____
Mercredi	_____	_____	_____	_____	_____
Jeudi	_____	_____	_____	_____	_____
Vendredi	_____	_____	_____	_____	_____
Samedi	_____	_____	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____	_____	_____

S'applique au titulaire de langue française

TABLEAU 4

CONTENU CANADIEN ET PIÈCES MUSICALES VOCALES DE LANGUE FRANÇAISE DIFFUSÉS ENTRE 6 H ET 18 H						
	Total des pièces musicales diffusées	Nombre de pièces musicales vocales canadiennes	Nombre de pièces musicales vocales	Nombre de pièces musicales vocales de langue française	Pourcentage de contenu canadien	Pourcentage de pièces musicales vocales de langue française
	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2	Catégorie 2
Dimanche	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Lundi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Mardi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Mercredi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Jeudi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Vendredi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Samedi	_____	_____	_____	_____	_____	_____
TOTAL	_____	_____	_____	_____	_____	_____

S'applique au titulaire de langue française

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations.)

The amendments to the *Radio Regulations, 1986* (the Regulations) give effect to the policy determinations of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (the Commission), as set out in Broadcasting Regulatory Policy CRTC 2014-554, dated October 28, 2014. In particular, the Commission has modernized wording, standardized retention requirements and added the Station Self-assessment Report form as an appendix to the Regulations.

NOTE EXPLICATIVE

(Cette note ne fait pas partie du Règlement.)

Les modifications au *Règlement de 1986 sur la radio* (le Règlement) donneront effet aux politiques réglementaires du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (le Conseil) telles qu'elles sont énoncées dans la Politique réglementaire de radiodiffusion CRTC 2014-554, datée du 28 octobre 2014. Notamment, le Conseil a modernisé le langage, normalisé les exigences de rétention et ajouté le Rapport d'autoévaluation de la station comme annexe au Règlement.

Registration
SOR/2015-246 November 30, 2015

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Turkey Marketing Agency Proclamation*^a, established the Canadian Turkey Marketing Agency pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Whereas that Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas that Agency has taken into account the factors set out in paragraphs 4(1)(c) to (h) of Part II of the schedule to that Proclamation;

Whereas that Agency is satisfied that the size of the market for turkeys has changed significantly;

Whereas the proposed *Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990* are regulations of a class to which paragraph 7(1)(d)^d of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*^e, and have been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^d of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Regulations after being satisfied that they are necessary for the implementation of the marketing plan that that Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Turkey Marketing Agency, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and section 2 of Part II of the schedule to the *Canadian Turkey Marketing Agency Proclamation*^a, makes the annexed *Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990*.

Mississauga, November 27, 2015

REGULATIONS AMENDING THE CANADIAN TURKEY MARKETING QUOTA REGULATIONS, 1990

AMENDMENT

1. The schedule to the *Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990*¹ is replaced by the schedule set out in the schedule to these Regulations.

^a C.R.C., c. 647

^b S.C. 2015, c. 3, s. 85

^c R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^e C.R.C., c. 648

¹ SOR/90-231

Enregistrement
DORS/2015-246 Le 30 novembre 2015

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des dindons*^c, créé l'Office canadien de commercialisation des dindons;

Attendu que l'Office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Attendu que l'Office a pris en considération les facteurs énumérés aux alinéas 4(1)c) à h) de la partie II de l'annexe de cette proclamation;

Attendu que l'Office a la certitude que l'importance du marché des dindons a sensiblement changé;

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)* relève d'une catégorie à laquelle s'applique l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi aux termes de l'article 2 de l'*Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*^e et a été soumis au Conseil national des produits agricoles conformément à l'alinéa 22(1)f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet de règlement est nécessaire à l'exécution du plan de commercialisation que l'Office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu de l'alinéa 22(1)f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b et de l'article 2 de la partie II de l'annexe de la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des dindons*^c, l'Office canadien de commercialisation des dindons prend le *Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)*, ci-après.

Mississauga, le 27 novembre 2015

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT CANADIEN SUR LE CONTINGEMENT DE LA COMMERCIALISATION DU DINDON (1990)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)*¹ est remplacée par l'annexe figurant à l'annexe du présent règlement.

^a L.C. 2015, ch. 3, art. 85

^b L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c C.R.C., ch. 647

^d L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^e C.R.C., ch. 648

¹ DORS/90-231

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

SCHEDULE
(Section 1)

SCHEDULE
(Subsections 5(2) and (3))

**CONTROL PERIOD BEGINNING ON APRIL 26, 2015
AND ENDING ON APRIL 30, 2016**

Column 1		Column 2
Item	Province	Pounds of Turkey
1.	Ontario	176,476,789
2.	Quebec	85,761,097
3.	Nova Scotia	10,522,583
4.	New Brunswick	8,638,930
5.	Manitoba	32,714,293
6.	British Columbia	48,217,312
7.	Saskatchewan	12,987,969
8.	Alberta	35,953,327
TOTAL		411,272,300

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

ANNEXE
(article 1)

ANNEXE
(paragraphe 5(2) et (3))

**PÉRIODE RÉGLEMENTÉE COMMENÇANT LE 26 AVRIL
2015 ET SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2016**

Colonne 1		Colonne 2
Article	Province	Livres de dindon
1.	Ontario	176 476 789
2.	Québec	85 761 097
3.	Nouvelle-Écosse	10 522 583
4.	Nouveau-Brunswick	8 638 930
5.	Manitoba	32 714 293
6.	Colombie-Britannique	48 217 312
7.	Saskatchewan	12 987 969
8.	Alberta	35 953 327
TOTAL		411 272 300

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations.)

This amendment revises the limitations to be applied when determining the market allotment of a producer or when issuing a new market allotment within a province during the control period beginning on April 26, 2015, and ending on April 30, 2016.

NOTE EXPLICATIVE

(Cette note ne fait pas partie du Règlement.)

La modification vise à fixer les nouvelles limites dont il faut tenir compte lors de la détermination des allocations de commercialisation des producteurs ou de l'attribution de nouvelles allocations de commercialisation dans une province au cours de la période réglementée commençant le 26 avril 2015 et se terminant le 30 avril 2016.

TABLE OF CONTENTS **SOR: Statutory Instruments (Regulations)**
 SI: Statutory Instruments (Other than Regulations) and Other Documents

Registration number	P.C. number	Minister	Name of Statutory Instrument or Other Document	Page
SOR/2015-242		Agriculture and Agri-Food	Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order	2806
SOR/2015-243		Agriculture and Agri-Food	Regulations Amending the Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations	2808
SOR/2015-244		Agriculture and Agri-Food	Regulations Amending the Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986	2811
SOR/2015-245		Canadian Heritage	Regulations Amending the Radio Regulations, 1986	2813
SOR/2015-246		Agriculture and Agri-Food	Regulations Amending the Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990	2819

INDEX **SOR:** **Statutory Instruments (Regulations)**
 SI: **Statutory Instruments (Other than Regulations) and Other Documents**

Abbreviations: e — erratum
 n — new
 r — revises
 x — revokes

Name of Statutory Instrument or Other Document Statutes	Registration number	Date	Page	Comments
Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order — Order Amending Farm Products Agencies Act	SOR/2015-242	25/11/15	2806	
Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986 — Regulations Amending Farm Products Agencies Act	SOR/2015-244	25/11/15	2811	
Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations — Regulations Amending Farm Products Agencies Act	SOR/2015-243	25/11/15	2808	
Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990 — Regulations Amending Farm Products Agencies Act	SOR/2015-246	30/11/15	2819	
Radio Regulations, 1986 — Regulations Amending Broadcasting Act	SOR/2015-245	25/11/15	2813	

TABLE DES MATIÈRES DORS : Textes réglementaires (Règlements)
TR : Textes réglementaires (autres que les Règlements) et autres documents

Numéro d'enregistrement	Numéro de C.P.	Ministre	Titre du texte réglementaire ou autre document	Page
DORS/2015-242		Agriculture et Agroalimentaire	Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada	2806
DORS/2015-243		Agriculture et Agroalimentaire	Règlement modifiant le Règlement des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement	2808
DORS/2015-244		Agriculture et Agroalimentaire	Règlement modifiant le Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement	2811
DORS/2015-245		Patrimoine canadien	Règlement modifiant le Règlement de 1986 sur la radio	2813
DORS/2015-246		Agriculture et Agroalimentaire	Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon (1990)	2819

INDEX DORS : Textes réglementaires (Règlements)
TR : Textes réglementaires (autres que les Règlements) et autres documents

Abréviations : e — erratum
n — nouveau
r — révisé
a — abrogé

Titre du texte réglementaire ou autre document Lois	Numéro d'enregistrement	Date	Page	Commentaires
Contingentement de la commercialisation du dindon (1990) — Règlement modifiant le Règlement canadien Offices des produits agricoles (Loi)	DORS/2015-246	30/11/15	2819	
Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement — Règlement modifiant le Règlement de 1986 Offices des produits agricoles (Loi)	DORS/2015-244	25/11/15	2811	
Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement — Règlement modifiant le Règlement Offices des produits agricoles (Loi)	DORS/2015-243	25/11/15	2808	
Radio — Règlement modifiant le Règlement de 1986 Radiodiffusion (Loi)	DORS/2015-245	25/11/15	2813	
Redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada — Ordonnance modifiant l'Ordonnance Offices des produits agricoles (Loi)	DORS/2015-242	25/11/15	2806	